

Số: 1096 /QĐ-ĐT

Thái Nguyên, ngày 22 tháng 08 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc ban hành chuẩn đầu ra ngoại ngữ, tin học
Quy định miễn học, miễn thi và chuyển điểm học phần tiếng Anh
đối với sinh viên hệ chính quy trường Đại học Nông lâm – Đại học Thái Nguyên**

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC NÔNG LÂM

Căn cứ Nghị định số 31/CP ngày 04 tháng 04 năm 1994 của Chính phủ về việc thành lập Đại học Thái Nguyên;

Căn cứ Thông tư số 08/2014/TT-BGDĐT ngày 20 tháng 03 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của đại học vùng và các cơ sở giáo dục đại học thành viên;

Căn cứ Quyết định số 2424/QĐ-ĐHTN ngày 22 tháng 10 năm 2015 của Giám đốc Đại học Thái Nguyên về việc ban hành nhiệm vụ, quyền hạn của Đại học Thái Nguyên, các cơ sở giáo dục đại học thành viên và đơn vị trực thuộc;

Căn cứ Thông tư 01/2014/TT-BGDĐT ngày 24 tháng 01 năm 2014 của Bộ trưởng BGD&ĐT về việc ban hành khung năng lực Ngoại ngữ 6 bậc dành cho Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 03/2014/TT-BTTTT ngày 11 tháng 03 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Thông tin và truyền thông về việc quy định chuẩn kỹ năng sử dụng công nghệ thông tin;

Căn cứ Quyết định số 1256/QĐ-ĐHTN ngày 28 tháng 6 năm 2017 của Giám đốc Đại học Thái Nguyên về việc điều chỉnh năng lực ngoại ngữ cho sinh viên tốt nghiệp đại học không chuyên ngữ hệ chính quy của Đại học Thái Nguyên;

Theo đề nghị của ông Trưởng phòng Đào tạo,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành chuẩn đầu ra ngoại ngữ, tin học, Quy định miễn học, miễn thi và chuyển điểm học phần tiếng Anh đối với sinh viên hệ chính quy trường Đại học Nông lâm - Đại học Thái Nguyên.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các Quyết định trước đây trái với quy định này đều được bãi bỏ.

Điều 3. Các ông (bà) Trưởng các Khoa, Phòng, Trung tâm, sinh viên hệ chính quy, các tổ chức và cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

Nơi nhận:

- Ban Giám hiệu (b/cáo);
- Như điều 3 (t/hiện);
- Website trường;
- Lưu: VT, ĐT.



HIỆU TRƯỞNG
PGS.TS. *Trần Văn Điền*

**QUY ĐỊNH CHUẨN ĐẦU RA NGOẠI NGỮ, TIN HỌC
QUY ĐỊNH MIỄN HỌC, MIỄN THI VÀ CHUYỂN ĐIỂM CÁC HỌC PHẦN
TIẾNG ANH ĐỐI VỚI SINH VIÊN HỆ ĐẠI HỌC CHÍNH QUY
TRƯỜNG ĐẠI HỌC NÔNG LÂM - ĐẠI HỌC THÁI NGUYÊN**
(Ban hành kèm theo Quyết định số 1096 /QĐ-ĐT ngày 22 tháng 08 năm 2017
của Hiệu trưởng trường ĐH Nông lâm)

1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng

1.1. Văn bản này quy định Chuẩn đầu ra ngoại ngữ, tin học; Quy định miễn học, miễn thi và chuyển điểm học phần tiếng Anh đối với sinh viên đại học chính quy thuộc các ngành đào tạo của trường Đại học Nông lâm - Đại học Thái Nguyên.

1.2. Quy định này áp dụng đối với sinh viên đại học hệ chính quy quy (bao gồm cả hệ liên thông chính quy và hệ văn bằng 2) đang theo học tại Trường Đại học Nông lâm - Đại học Thái Nguyên.

2. Quy định chuẩn đầu ra ngoại ngữ, tin học

2.1. Chuẩn đầu ra ngoại ngữ

2.1.1. Quy định chuẩn đầu ra ngoại ngữ

- Đối với sinh viên hệ chính quy không thuộc chương trình tiên tiến:

+ Sinh viên tốt nghiệp trước ngày 01/01/2021, chuẩn đầu ra ngoại ngữ đạt chuẩn cấp độ 2 trở lên (Trình độ A2) theo khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam.

+ Sinh viên tốt nghiệp sau ngày 01/01/2021, chuẩn đầu ra ngoại ngữ đạt chuẩn cấp độ 3 trở lên (Trình độ B1) theo khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam.

- Đối với sinh viên hệ chính quy thuộc chương trình tiên tiến, chương trình đào tạo chất lượng cao: chuẩn đầu ra ngoại ngữ đạt chuẩn cấp độ 4 trở lên (Trình độ B2) theo khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam.

- Đối với sinh viên đi thực tập nghề nghiệp, thực tập tốt nghiệp tại nước ngoài và có chứng chỉ hoàn thành chương trình thực tập nghề nước ngoài từ 6 tháng trở lên:

+ Thực tập tại nước ngoài bằng ngôn ngữ tiếng Nhật: sinh viên phải thi đạt trình độ N5 của một trong các chứng chỉ Quốc tế: TOPJ; NATTEST; JLPT.

+ Thực tập tại nước ngoài bằng ngôn ngữ tiếng Anh: sinh viên phải thi các chứng chỉ tiếng Anh Quốc tế hoặc đạt trình độ tiếng Anh do Trung tâm Đào tạo và Phát triển quốc tế trường Đại học Nông lâm đánh giá.

2.1.2. Văn bằng, chứng chỉ được công nhận đạt chuẩn đầu ra ngoại ngữ

- Chứng chỉ tiếng Anh 6 bậc theo khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam theo quy định của Đề án ngoại ngữ quốc gia 2020 do Trường Đại học Nông lâm Thái Nguyên tổ chức thi.

- Sinh viên có bằng tốt nghiệp Đại học Ngoại ngữ hệ chính quy nhóm ngành tiếng Anh được công nhận đạt chuẩn đầu ra về ngoại ngữ khi xét tốt nghiệp ra trường.

- Đạt yêu cầu tại Hội đồng đánh giá chuẩn đầu ra của chương trình đào tạo trường Đại học Nông lâm hoặc Hội đồng đánh giá ngoài Đại học Thái Nguyên tổ chức (đối với nội dung ngoại ngữ; sinh viên không phải nộp lệ phí và không được cấp chứng chỉ).

- Chứng chỉ tiếng Anh quốc tế IELTS; TOEIC; TOEFL ITP; TOEFL CBT; TOEFL IBT (quy định tại phụ lục 1).

- Sinh viên có chứng chỉ TOEFL - ITP được cấp trước ngày 31/8/2017 đạt 340 được xét công nhận chuẩn đầu ra đến hết ngày 31/12/2017.

2.2. Chuẩn đầu ra tin học

2.2.1. Quy định chuẩn đầu ra tin học

- Chuẩn đầu ra tin học của sinh viên Trường Đại học Nông lâm - Đại học Thái Nguyên được xác định theo Chuẩn kỹ năng sử dụng công nghệ thông tin (CNTT) quy định tại thông tư số 03/2014/TT-BTTTT ngày 11/03/2014 của Bộ Thông tin và Truyền thông.

- Đối với sinh viên hệ chính quy không thuộc chương trình tiên tiến chuẩn phải đạt chuẩn kỹ năng sử dụng CNTT cơ bản.

- Đối với sinh viên hệ chính quy thuộc chương trình tiên tiến, chương trình đào tạo chất lượng cao chuẩn phải đạt: chuẩn kỹ năng sử dụng CNTT cơ bản và ít nhất 03 mô đun nâng cao (sinh viên lựa chọn 3 trong tổng số 9 mô đun nâng cao).

2.2.2. Văn bằng, chứng chỉ được công nhận đạt chuẩn đầu ra tin học

Các loại văn bằng chứng chỉ được công nhận đạt chuẩn đầu ra tin học và không được xét miễn học, miễn thi chuyển điểm học phần tin học đại cương gồm:

- Chứng chỉ ứng dụng công nghệ thông tin cơ bản do Trường Đại học Nông lâm Thái Nguyên tổ chức thi.

- Chứng chỉ ICDL Quốc tế.

- Sinh viên có bằng tốt nghiệp Đại học, Cao đẳng thuộc nhóm ngành công nghệ thông tin.

- Đạt yêu cầu tại Hội đồng đánh giá chuẩn đầu ra của chương trình đào tạo trường Đại học Nông lâm hoặc Hội đồng đánh giá ngoài Đại học Thái Nguyên tổ chức (đối với nội dung tin học; sinh viên không phải nộp lệ phí và không được cấp chứng chỉ)..

- Sinh viên có chứng chỉ IC³ quốc tế chỉ được sử dụng xét chuẩn đầu ra kể từ K48 trở về trước. Đối với các sinh viên đã có chứng chỉ IC³ quốc tế được cấp trước ngày

31/8/2017 được xét quy đổi điểm theo quyết định số 1327/QĐ-ĐT ngày 12/10/2016 của Hiệu trưởng trường ĐH Nông lâm.

3. Quy trình xét miễn chuẩn đầu ra ngoại ngữ, tin học

Quy trình xét miễn chuẩn đầu ra ngoại ngữ tin học được tiến hành theo trình tự sau:

Bước 1: Trước mỗi đợt xét tốt nghiệp 01 tháng, sinh viên nộp 01 bản sao văn bằng chứng chỉ (kèm bản chính) về Trung tâm Ngoại ngữ Tin học ứng dụng.

Bước 2: Trung tâm Ngoại ngữ và Tin học ứng dụng kiểm tra văn bằng, chứng chỉ, trả lại sinh viên bản chính và ghi đề xuất lên phòng Đào tạo.

Bước 3: Phòng Đào tạo căn cứ vào Bảng quy đổi và thời hạn của chứng chỉ để phê duyệt miễn chuẩn đầu ra ngoại ngữ/tin học cho sinh viên, trình Hiệu trưởng ra Quyết định công nhận.

Sinh viên không phải nộp lệ phí xét miễn chuẩn đầu ra ngoại ngữ, tin học.

4. Quy định miễn học, miễn thi, chuyển điểm các học phần tiếng Anh

4.1. Quy định miễn học, miễn thi, chuyển điểm các học phần tiếng Anh

- Trước thời điểm bắt đầu mỗi học phần tiếng Anh theo kế hoạch đào tạo, nếu sinh viên nộp chứng chỉ tiếng Anh còn hiệu lực (quy định tại phụ lục 1) và làm đơn đề nghị sẽ được xét cho miễn học, miễn thi và công nhận điểm cho 03 học phần tiếng Anh 1,2,3 trong chương trình đào tạo có khối lượng tích lũy bằng 10 tín chỉ (TC) và vẫn đóng học phí theo quy định.

- Trước thời điểm mỗi đợt xét tốt nghiệp 01 tháng, sinh viên nộp chứng chỉ tiếng Anh (quy định tại phụ lục 1) và làm đơn đề nghị, sẽ được xét chuyển điểm cho 03 học phần tiếng Anh 1,2,3 trong chương trình đào tạo có khối lượng tích lũy bằng 10 tín chỉ (TC).

- Sinh viên nộp chứng chỉ tại thời điểm nào sẽ được tính miễn chuẩn đầu ra ngay tại thời điểm đó.

- Các chứng chỉ được công nhận: chứng chỉ quốc tế có đủ 4 kỹ năng **IELTS; TOEFL CBT; TOEFL IBT quy đổi chuyển sang thang điểm 10.**

- Đối với sinh viên hệ chính quy thuộc chương trình tiên tiến, chương trình đào tạo chất lượng cao có chứng chỉ tiếng Anh quốc tế tương đương từ cấp độ 4 trở lên (B2).

- Đối với sinh viên hệ chính quy không thuộc chương trình tiên tiến: Khóa 48 trở về trước có chứng chỉ tiếng Anh quốc tế tương đương từ cấp độ 3 trở lên (B1); Khóa 49 trở về sau có chứng chỉ tiếng Anh quốc tế tương đương từ cấp độ 4 trở lên (B2).

4.2. Quy trình xét miễn học, miễn thi, chuyển điểm các học phần tiếng Anh

Quy trình xét miễn học, miễn thi và chuyển điểm được tiến hành theo trình tự sau:

Bước 1: Sinh viên làm đơn đề nghị miễn học và miễn thi (theo mẫu):

- **Đối với trường hợp xin miễn học, miễn thi:** Vào thời điểm bắt đầu học phần, sinh viên nộp đơn kèm chứng chỉ (bản chính và 01 bản sao) và nộp về Trung tâm Ngoại

ngữ và Tin học ứng dụng. **Thời hạn cuối cùng để nộp đơn là tuần thứ 2 tính từ khi bắt đầu học phần.** Nhà trường sẽ không giải quyết các đơn gửi sau thời hạn nêu trên;

- **Đối với trường hợp sinh viên chuyển điểm tương đương:** Trước mỗi đợt xét tốt nghiệp 01 tháng, sinh viên nộp đơn, kèm chứng chỉ (bản chính và 01 bản sao) nộp về Trung tâm Ngoại ngữ và Tin học ứng dụng.

Bước 2: Trung tâm Ngoại ngữ và Tin học ứng dụng nhận đơn, kiểm tra chứng chỉ, trả lại sinh viên bản chính và ghi đề xuất lên phòng Đào tạo;

Bước 3: Phòng Đào tạo căn cứ vào Bảng quy đổi và thời hạn của chứng chỉ để phê duyệt miễn học, miễn thi và ghi điểm tương đương học phần môn tiếng Anh cho sinh viên để trình Hiệu trưởng ra Quyết định công nhận;

Sinh viên không phải nộp lệ phí xin miễn học, miễn thi chuyển điểm tương đương các học phần tiếng Anh.

4. Tổ chức thực hiện

- Phòng Đào tạo, Trung tâm Ngoại ngữ và Tin học ứng dụng, các Khoa đào tạo và các đơn vị liên quan có trách nhiệm phổ biến, tổ chức thực hiện Quy định này của nhà trường đến sinh viên.

- Quy định này có thể được điều chỉnh hoặc biên soạn mới khi trường áp dụng thang chuẩn cao hơn đối với sinh viên tốt nghiệp ở các khoá sau.

- Trong quá trình thực hiện, nếu có vấn đề cần giải quyết, các đơn vị, cá nhân có thể phản ánh với nhà trường để bổ sung, sửa đổi cho phù hợp tình hình thực tế.

5. Hiệu lực thi hành

Quyết định Ban hành chuẩn đầu ra ngoại ngữ, tin học, Quy định miễn học, miễn thi và chuyển điểm học phần tiếng Anh đối với sinh viên hệ chính quy trường Đại học Nông lâm - Đại học Thái Nguyên có hiệu lực kể từ ngày ký và thay thế cho các quyết định chuẩn đầu ra ngoại ngữ, tin học và chuyển điểm đã ban hành.



HIỆU TRƯỞNG
PGS.TS. *Trần Văn Điền*

PHỤ LỤC 1

**BẢNG QUY ĐỔI CHUẨN TRÌNH ĐỘ NGOẠI NGỮ TIẾNG ANH ĐƯỢC
CÔNG NHẬN TẠI TRƯỜNG ĐẠI HỌC NÔNG LÂM**
(Ban hành kèm theo Quyết định số 1189/QĐ-ĐT ngày 08 tháng 9 năm 2017 của
Hiệu trưởng trường ĐH Nông lâm)

Khung tham chiếu CEFR	IELTS	TOEIC	TOEFL ITP	TOEFL CBT	TOEFL IBT	Cambridge Tests	Chuẩn VN
C2	7.5+	910+	600+	250+	100+	45 - 59 CPE 80 - 100 CAE	6
C1	7.0 6.5	850	577 540	236 213	95 80	60 - 79 CAE 80 - 100 FCE	5
B2	6.0 5.0	600-	527 480	197 173	71 61	60 - 79 FCE 80 - 100 PET	4
B1	4.5 4.0	450	477 450	153 126	53 42	45 - 59 FCE 65 - 79 PET 90 - 100 KET	3
A2	3.5 3.0	400	380	96	31	45 - 64 PET 70 - 89 KET	
Pass	Top Score 9	Top Score 990	Top Score 677	Top Score 300	Top Score 120	Pass	Pass

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ĐƠN ĐỀ NGHỊ ĐƯỢC MIỄN HỌC, MIỄN THI
VÀ CHUYỂN ĐIỂM CÁC HỌC PHẦN TIẾNG ANH

Kính gửi: BAN GIÁM HIỆU TRƯỜNG ĐẠI HỌC NÔNG LÂM

Họ tên:.....Ngày sinh:.....

Số CMT:

Lớp:.....Chuyên ngành.....Ngành học:.....

Khóa:.....Mã sinh viên:.....Điện thoại:.....

Căn cứ quy định miễn học, miễn thi, chuyển điểm các học phần tiếng Anh của Trường Đại học Nông lâm Thái Nguyên, tôi làm đơn này đề nghị được miễn học, miễn thi và chuyển điểm các học phần tiếng Anh 1-2-3 :

Hồ sơ gửi kèm:

Chứng chỉ quốc tế còn hiệu lực. Ngày đạt:
(bản sao có công chứng, và xuất trình bản gốc để đối chiếu).

Tên chứng chỉ.....Kết quả.....

.....
Em xin cam kết thực hiện đúng các quy định của Trường về việc miễn học, miễn thi và chuyển đổi điểm các học phần tiếng Anh.

Xin trân trọng cảm ơn!

Thái Nguyên, ngày tháng..... năm 20

NGƯỜI NHẬN ĐƠN

NGƯỜI LÀM ĐƠN
(ký và ghi rõ họ tên)